PAINTING SERVICES / BPA

1. SCOPE OF SERVICES
Rozsah požadovaných prací

The contractor shall furnish painting, drywall/plaster repair, and related services for real properties owned or leased by the U.S. Government. These properties include both residential units and office spaces managed by the American Embassy Prague.
Dodavatel zajistí vymalování, opravu zdí a související práce v nemovitostech, které jsou ve vlastnictví nebo najímané vládou USA. Tyto nemovitosti jsou rezidenční jednotky a kancelářské prostory používané Velvyslanectvím USA v Praze.

2. PRICE
Ceník

The Contractor shall complete all work, including furnishing all labor, material, equipment and services, required under this agreement, for painting services. This price listed below shall include all labor, materials, overhead (including cost of Workers' Compensation and War-Hazard Insurance, which shall not be a direct reimbursement), transportation cost and profit.
Veškeré práce prováděné na základě této dohody poskytne dodavatel za ceny uvedené v tabulce níže. Uvedené ceny zahrnují veškeré náklady spojené s úplným dokončením malířských prací včetně nákladů na mzdy, materiál, technické vybavení, dopravu, administrativu, pojištění a zisk.

001	*Clean old paint, walls as well as ceilings, repair plaster, prime and smooth, surface (at least 1 coat of prime paint- 'penetrace').* ***Umytí staré vrstvy na zdech a stropech, drobné opravy zdí/ sádrokartonu, vyhlazení, penetrace – minimálně jedna vrstva.***	*sqm/ m2** *CZK*
002	*Painting and patching walls and ceilings, two/2 coats of abrasion-resistant paint***following surface preparation – hooks removal, patching of reasonably sized holes *** (NOTE: Primalex Plus)****Vymalování a vyspravení zdí a stropů, dvě/2 vrstvy otěruvzdorné barvy – včetně odstranění hřebíků apod. a zahlazení/ vyspravení děr a vyhlazení zdi (Primalex Plus).*** *White –* ***bílá***	*sqm/ m2** *CZK*
	Color - ***barva***	*sqm/ m2** *CZK*
003	*Apply antifungal paint to inhibit regrowth of the mold or mildew. If necessary clean the mold or mildewed area and apply bleach.* ***Aplikace protiplísňové vrstvy k likvidaci plísně, v případě potřeby očištění/odstranění vrstvy plísně bělící/ desinfekční vrstvou.***	*sqm/ m2** *CZK*

004	*Painting of garage floors two coats**** following surface preparation ****(NOTE: Such as IZOBAN or equal products)* ***Vymalování podlahy garáže dvěma / 2 vrstvami, příprava podkladu Ekoban forte plus***	*sqm/ m2** *CZK*
005	*Painting and patching of damaged surfaces such as door and window frames, frames, trim or mop boards, soffits, wind shutters, entrance door, inside wall of built-in wardrobe, etc (oil-based glossy finish), if separately priced.* ***Lakování a opravy poškrábaných povrchů, např. dveří, okenních rámů, parapetů, podhledů, okenic, vchodových dveří, vnitřku vestavěných skříní, apod. – olejová barva, email.***	*sqm/ m2** *CZK*
	Mob boards ***Lakování podlahových lišt***	*1 meter* *CZK*

3. MATERIALS AND EQUIPMENT
Materiál a vybavení

The Contractor shall provide all necessary painting supplies and equipment, including brushes, rollers, buckets, mixers, space heaters, ladders, scaffolding, drop cloths, cover up foils, scrapers, sanding gear, electric sprayers, texture sprayers, buckets, cloths and vacuum cleaners for cleaning after painting if necessary to perform the work. No materials except for water and electricity will be furnished by the Government.
Dodavatel zajistí veškerý potřebný materiál a vybavení k zajištění malování, včetně štětek, válečků, kbelíků, mixovaček, vysoušečů, žebříků, lešení, dek a zakrývacích folií, škrabek, nářadí k broušení, elektrických pistolí, sprejů, vysavačů a dalších potřeb pro úklid po malování. Velvyslanectví zajistí pouze elektrickou energii a vodu.

4. PREPARATION/PROTECTION OF WORK AREA
Příprava/Ochrana pracovního prostoru

Painting shall not disturb or damage any fixed property (including light fixtures, floors, carpets, or windows). The Contractor shall move all furniture and protect all furniture/furnishings/floors by appropriate covering while using exclusively one-off plastic foil and cardboard. The property will be returned to its original position upon completion of work in that area.
Malování nesmí poničit prostory a nábytek, včetně svítidel, podlah, koberců a oken. Dodavatel připraví prostor k vymalování sestěhováním nábytku. Zvláštní pozornost je nutné věnovat pečlivému zakrytí/maskování podlah a nábytku, je nutné používat výhradně jednorázové zakrývací folie a lepenky. Po vymalování bude nemovitost uvedena do původního stavu.

5. RISK & HAZARD ANALYSIS
Bezpečnost práce

The Contractor will be required to submit a Hazard Analysis identifying types of personal protective equipment and tools used as well as specification of injury prevention.
Dodavatel musí předložit Prohlášení o bezpečnosti práce o používání bezpečnostních pomůcek a nářadí a také o prevenci zranění.